

细说日本

【日】岩中祥史 著

刘晨 译



滋贺 京都 奈良 和歌山 大阪 兵库
冈山 鸟取 广岛 岛根 山口
知日之书，案头必备。这次彻底了解日本。

当代世界出版社

THE CONTEMPORARY WORLD PRESS

细说 日本

●
西

「日」岩中祥史
刘晨译 著



当代世界出版社
THE CONTEMPORARY WORLD PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

细说日本 . 西 / (日) 岩中祥史著 ; 刘晨译 . -- 北京 : 当代世界出版社 , 2017.10

ISBN 978-7-5090-1273-4

I . ①细… II . ①岩… ②刘… III . ①日本—概况

IV . ① K931.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 230655 号

书名：细说日本·西

出版发行：当代世界出版社

地址：北京市复兴路4号（100860）

网址：<http://www.worldpress.org.cn>

编务电话：（010）83908456

发行电话：（010）83908409

（010）83908455

（010）83908377

（010）83908423（邮购）

（010）83908410（传真）

经销：全国新华书店

印刷：北京华联印刷有限公司

开本：710毫米×1000毫米 1/16

印张：19.25

字数：245千字

版次：2018年1月第1版

印次：2018年1月第1次

书号：978-7-5090-1273-4

定价：45.00元

如发现印装质量问题，请与承印厂联系调换。
版权所有，翻印必究，未经许可，不得转载！

作者序

从东京出发，经富士山所在的静冈县、名古屋所在的爱知县、世界遗产众多的古都京都府、日本曾经的经济中心大阪府、日本最早的国际城市神户所在的兵库县，到达拥有两个世界遗产的广岛县，这是一条广受外国游客推崇的“黄金路线”。大部分中国游客到日本来也会沿着这条路线进行游览。

本书中讲到的各府县，都位于这条“黄金路线”上。从地域上讲，这些府县属于西日本地区。在这条线路上欣赏到的日本，会与东日本地区截然不同，主要是这些府县都具有悠久的历史传统。

谈到历史，虽然无法与中国相比，但在日本国内，西日本地区的历史源远流长，远超其他地区。虽然现在日本的政治、经济中心已经转移到了围绕东京的首都圈，但是在过去相当长时间里，京都府、大阪府、奈良县、兵库县以及和歌山县部分地区，却是日本的政治经济发展的核心地区。当地人坚信，正是这里波澜壮阔的历史促成了当代日本人精神、性格的形成。

日本人最早接触的外国就是中国。至今，在西日本各

地中国的印记随处可见。中国人相信来西日本旅游，心里会感到放松，不会感那么辛苦，有一种不可言喻的亲近感。

但是，也不能简单而论。这一地区的日本人，并不仅仅满足于模仿中国。为适应日本社会的变革，在保留中国风格的前提下，在很大程度上做了适度改良。因此，很多地方表面上看中国风格明显，实质上却差异很大。

本书兼顾以上这些表象和实质，讲述了 11 个府县的情况：从人口规模、经济规模看，居于领先地位的是京都府、大阪府、奈良县、兵库县四个府县。其中，奈良县与众不同，至今还保留有古风遗韵；濑户内海沿岸的广岛、冈山两县，因其地理环境影响，当地人的性格也相对独特；位于日本海沿岸的山口县，曾为日本的近代化做出过重大贡献；距离中国较近的岛根、鸟取两县，也拥有其各不相同的历史底蕴。

总之一句话，西日本地区的各府县差异巨大。在与当地人交往过程中，一定要注意采取不同的方式，否则会自讨苦吃。

目 录

一・滋贺县	001
二・京都府	025
三・奈良县	057
四・和歌山县	079
五・大阪府	103
六・兵库县	137



七・冈山县	163
八・鸟取县	189
九・广岛县	213
十・岛根县	247
十一・山口县	271



滋贺县

滋贺县人掌握信息的能力天下

第一。

简介

“滋”是“培养、增加”的意思，“贺”是“高兴”的意思，“滋贺”意思是一个令人充满希望的地方，而事实也确实如此。

近年来，滋贺县的人口增长率一直居全国第五位左右，抚养孩子的家庭比例、儿童数量（每100人中）在全国都名列前茅。

该地域古时称近江，因境内有日本最大的淡水湖琵琶湖而得名。江户时代（1603年—1867年），近江商人的足迹遍及全国各地，闻名全国。因近江境内有东海道、中山道、北陆道，交通便利，又临近京都这样的大消费市场，由此诞生了著名的近江商人。近江人有三会，即会卖、会买、会交际。

自源平之战（指日本平安时代末期，1180年至1185年的六年间，源氏和平氏两大武士家族集团为争夺权力进行的一系列战争的总称。——编译注）以来，近江地区频繁成为军事战争的舞台，承载了很多战争的磨难。受此影响，近江人的性格发生了很大变化。

滋贺县人意志坚定，目光长远，想法质朴。他们认为钱是辛辛苦苦流汗赚来的、一点一点积攒起来的，一定要珍惜。日本生命保险、西武集团、华歌尔西川产业、伊藤忠商事、丸红、yanmar（洋马）、东洋纺等大企业的创业者，都是滋贺县人。

滋贺县的与众不同：

①宁可沿湖畔绕行，也不能坐船横穿琵琶湖去京都。这就是谚语“宁可绕远百步，不可冒险一步”的由来。

②居酒屋的数量（人均）居全国第46位。

③伊吹山的积雪厚度打破了日本的历史记录，曾达到1,182厘米。

滋贺县的地理概况和气候条件

滋贺县位于近畿地区的东北部，面积 4,017.38 平方千米，居全国第 10 位，四周被比良山地、野坂山地、伊吹山地、铃鹿山脉、丹波高地等包围，山林地占了一半左右。县内最高峰是伊吹山（海拔 1,377 米），与岐阜县交界。

滋贺县中部是近江盆地，还有一座琵琶湖。琵琶湖水面占了县总面积的六分之一，它是滋贺县的地标，也是周边府县共计 1400 万人的饮用水和工农业生产用水水源，还是重要的旅游景点。滋贺县虽是一个内陆县，但是琵琶湖沿岸有 20 多个渔港，主要捕捞鲇鱼（香鱼）、琵琶鱒鱼、瀬田蜆贝等淡水鱼类和贝类。

在 12 世纪到 19 世纪的漫长时期里，水产贸易很繁盛。作为当时的日本海若狭湾（福井县、京都府）和上方（京都、大阪）之间的中转站，大津和坚田等港口非常繁荣。

境内不同地区的气候差异很大，全县基本属于内陆型气候，北部属日本海气候，南部受太平洋气候和濑户内海式气候共同

影响。

因为琵琶湖的存在，近江盆地的夏季炎热程度和冬季的寒冷程度相差不大，与其他盆地相比比较温和。

与京都府、福井县交界的琵琶湖西侧和北侧，冬季易降暴雪。特别是旧余吴町（今长滨市），是近畿地区西部唯一的，也是日本最南端的强降雪地带。

琵琶湖西侧是比良山地（最高峰武奈岳海拔 1,214 米），以近江八景之一“比良暮雪”而闻名，来此登山和滑雪的人众多。

琵琶湖东侧山下，常受西北风影响，称之为“比良下山风”。每年 3 月下旬，刮来的风被称为“比良八讲荒仕舞”，意味着春天的到来。



樱花笼罩的琵琶湖

滋贺县的相关数据：

面积：4,017.38 平方千米

总人口：1,414,888 人（截至 2016 年 6 月 1 日）

人口密度：352 人 / 平方千米

相邻的都道府县：福井县、岐阜县、三重县、京都府

滋贺县人的性格特点

依山傍湖，得天独厚

对于关西地区以外的人来说，滋贺县好像很低调，几乎没什么太多印象。虽然大多数人都知道琵琶湖，但对滋贺县不太了解。

琵琶湖和旧近江国，都曾在《万叶集》（日本最早的诗歌总集，相当于中国的《诗经》，收录了自4世纪至8世纪中叶的长短和歌。——编译注）中有记载，在关西地区闻名已久。

滋贺县位于日本千年古都京都府东边，即使中间有险峻的比良山脉（比睿山是其中的一座）阻隔，仍然无法阻断两地间人员的密切往来。

古代的日本，除现在的北海道和冲绳县，全国被划分为“五畿七道”（古代日本全境在律令制下的行政区域划分。‘五畿’为帝都所在地，‘七道’指京畿之外的日本全土，效仿中国唐朝制度，以‘道’称之，分别为东海道、东山道、北陆道、山

阳道、山阴道、南海道、西海道。——编译注)。

“五畿”指山城、大和、河内、和泉、摄津等五个令制国，按照现在的行政区划，应该包括大阪府全境、奈良县全境、京都府京都市周边、兵库县神户市周边地区，在当时属于国都附近地区。

滋贺县不在“五畿”范围内，但紧邻“五畿”，所以很早就已经发展起来了。天智天皇时期（668年—672年），建造了大津京，曾经以此地为都城。现大津市为滋贺县县厅所在地，因为有此历史渊源，滋贺县地区比“五畿”之内的河内和和泉还要讲究礼节。

由此看来，滋贺与京都的关系，似乎同东京与埼玉县、千叶县之间的关系类似，但事实并非如此。滋贺县人对京都县的日常生活问题比较感兴趣，而京都人对滋贺县的精神需求比较旺盛。

滋贺县在学问和艺术方面的成就很高，历史发展较早，境内的比睿山是天台宗总本山，山上的延历寺就是京都上流贵族们信奉的天台宗的祖师最澄法师创立的。如此看来，京都人从滋贺县得到的东西要更加贵重。

人的性格形成受地形和自然环境影响很大，特别是大海的影响最大。滋贺县是西日本地区唯一一个不临海的县，但因为这里有日本面积第一大淡水湖琵琶湖，所以滋贺人并不像其他地方（如山梨县、长野县、岐阜县）那样保守和闭塞。

沿湖一周大约235公里，相当于从大津市到滨松市（位于

静冈县)的距离。从京都出发,翻过逢坂山山口,人们看到琵琶湖的时候,会错以为看到了大海。

很久以前,我与一位美国人一起去滋贺县出差。我们首先从东京站乘坐新干线到达京都站,然后换乘普通电车,大约10分钟后,那位美国人兴奋地说道:“京都还有海?我怎么不知道!”

我惊诧之余赶紧解释,这里是滋贺县不是京都府,眼前是湖不是海。

滋贺县东南部自古以来遍布着交通要道。凭此优势,在近江国可以迅速得到大量的第一手信息,而且内容准确。除此之外,琵琶湖的水运发达,古越前国、若狭国(都在今福井县)所生产的日本海特产,都会经由琵琶湖运往京都。这是近江国两条最重要的生命线。

滋贺县县府所在地大津市,是“大港口”的意思。战国时代的大名织田信长在附近安土筑城,就是为了这个港口。

近江的干两秤

能够掌握最新信息并得以充分利用,对于商业发展很重要。近江经商的人利用这一优势,人数逐渐增多,逐渐形成近江商人(又称江州商人)这一群体。

在琵琶湖东侧,即今近江八幡市、东近江市、彦根市、蒲生郡、爱知郡周边,就产生了越来越多的商人。初期,他们的活动范围只限于周边藩国。从江户时代起,人数越来越多,足

迹遍及全国。

特别是去往东北地区的近江商人尤为众多。背靠京都、大阪这样规模巨大的手工业产品生产基地，近江商人手提杆秤，将蚊帐、榻榻米席草、麻布、念珠、灯芯、蜡烛、扇子、旧衣服等日用品带去东北售卖，然后从东北地区采购红花、苧麻再运回京都。

当地俗语“近江的千两秤”，说的就是近江人顽强努力的商业精神，凭一杆秤获取巨大财富，即使取得了巨大成功，也不忘初心，继续努力。

另外，近江商人非常有预见性。首先是最新资料的掌握，最重要的是近江商人善于收集和运用情报，在这方面的才能可以说无出其右。他们及时了解供需情况、地域之间的价格差，迅速做出反应，积极采取对策，积累财富。

除积聚庞大的财富之外，近江商人积极地新的领域进行投资。因此，很多人在江户、京都、大阪等地拥有了自己的店铺。

甚至有些近江商人就在经商地定居，其中一部分人还为东北地区各藩国重用，还有一些人在虾夷地（今北海道及周边）从事渔业经营和海产品流通。

正因为近江商人有着滋贺人勤勉诚实、直来直去、适可而止的性格和态度，才能够取得如此巨大的成就。

信仰虔诚的滋贺人

根据 NHK 全国县民意识调查，滋贺县中认为“应该尊重

原有的老规矩”的人在全国最少，这和接触信息多不无关系。

当地还有一句话：“琵琶湖的香鱼在外边长得更大。”据说在琵琶湖里只能长到10厘米左右的香鱼，一旦放养到其他河湖，体长能长到一倍以上。以此比喻滋贺县人离开故乡才能取得成功，留在家里反倒没什么发展。

另一方面，滋贺人对宗教信仰非常虔诚。NHK全国县民意识调查中，认为“内心期待与神或佛更加亲近”的人数众多，居全国第二，没有宗教信仰的人口比例远远低于全国平均水平。大约是因为镰仓新佛教各派别的始祖都有在延历寺学习的经历，而且经商的人更期望受到神佛的保佑。滋贺县到福井县这一地区，自古以来信奉净土宗和净土真宗的人很多，这个传统一直保持至今。

令人意外的是，本应更加笃信宗教信仰的京都府人中没有信仰的人反而更多。看来有没有信仰，不能只看神社、佛寺的数量。

近江商人由来已久的双赢战略

京都以北，福井县到石川县日本海沿岸地区，是闻名的纺织品产地。纺织工业曾是这一带的支柱产业。因此，最尖端的纺织生产技术和最新的市场信息在此汇集。

当地依托这些有利条件，生产出了更高质量的产品。近江商人根据掌握的信息预测供求关系，分析地域间的价格差，贩卖货物。生产和物流各司其职，双方都取得了巨大成功。